



COMUNICADO DE PRENSA

Fecha: 7 de abril de 2006

Comunicado: 06-25 SP

Contacto: Cecelia Taylor (202) 401-3059

Dirección en Internet: <http://www.sba.gov/news>

Honra la SBA a Ganadores de Premios Durante la Semana Nacional de la Pequeña Empresa de 2006

WASHINGTON – La Agencia Federal para el Desarrollo de la Pequeña Empresa extenderá su reconocimiento a los pequeños empresarios más destacados de la nación y anunciará al Pequeño Empresario del Año Nacional de 2006 durante la Semana Nacional de la Pequeña Empresa en Washington, D.C., el 12 y 13 de abril próximos.

Más de 100 propietarios de negocios pequeños de todo el país recibirán tal reconocimiento durante eventos de premiación cuyo centro de atención será los logros de los mejores empresarios de Estados Unidos. Se llevarán a cabo cuatro eventos principales de premiación que culminarán con el anuncio del ganador del premio como Pequeño Empresario Nacional y un tributo a los negocios pequeños que se están recuperando de desastres naturales, incluidos los recientes huracanes que devastaron la región de la Costa del Golfo.

El Pequeño Empresario del Año, así como los galardonados con el segundo y tercer lugar, serán seleccionados de entre los ganadores de los 50 estados, el Distrito de Columbia, Guam y Puerto Rico. Los empresarios que están recibiendo esta distinción representan una gran variedad de negocios, productos, servicios e innovaciones que ofrecen dichos empresarios, y que van desde dulcerías cafeterías a un club de salud para familias, o de una granja lechera a una firma fabricante de piezas para los helicópteros Blackhawk.

También este año la SBA estará otorgando un nuevo premio, el Premio al Espíritu Americano 2006. Este premio se entrega en reconocimiento a los logros de negocios pequeños en las áreas devastadas por los huracanes de 2005, y por acciones de voluntarismo por parte de individuos y negocios que fueron más allá de lo que el deber les imponía para ayudar a los damnificados.

Igualmente se honrará a los ganadores de los Premios Champion. Estos premios se otorgan para reconocer a individuos que se han distinguido por su defensa y promoción de los negocios pequeños, negocios propiedad de mujeres, de minorías o de veteranos. Este año los ganadores de los Premios Champion son un periodista de temas empresariales, un representante de un negocio que ofrece servicios financieros y otro de un negocio basado en la casa, que han contribuido al desarrollo de la pequeña empresa. También se entregarán Premios Champion a un pequeño exportador, un joven empresario, y un negocio de propiedad familiar. La organización SCORE recibirá también un reconocimiento a nivel de la Subsidiaria SCORE Nacional del Año, y la SBA reconocerá igualmente el 25to. Aniversario de los Centros de Desarrollo Empresarial (SBDC), lo que representa un hito destacado y exitoso en su historia de ayuda a los empresarios del país a realizar sus sueños de ser propietarios de sus propios negocios.

Por su parte, los Premios Phoenix honran los esfuerzos de funcionarios públicos, propietarios de negocios o voluntarios que facilitaron que sus negocios o comunidades se recuperaran con éxito de un desastre. Varias instituciones financieras recibirán Premios a Prestamistas por sus esfuerzos en la utilización de programas de préstamos de la SBA para apoyar el crecimiento de negocios pequeños.

La SBA también otorgará varios premios en el área de las contrataciones federales. Dichos premios incluyen:

- *Premio a la Excelencia Dwight D. Eisenhower*, en reconocimiento a grandes contratistas primarios que han exhibido excelencia en su utilización de negocios pequeños como suministradores y subcontratistas.
- *Premio Gold Star*, que reconoce el rendimiento ejemplar de personal federal que lleva a cabo con energía las metas e iniciativas estratégicas que ayudan a asegurar que los negocios pequeños desempeñen un papel en el mercado federal de contratos.
- *Premio Frances Perkins Vanguard*, para honrar al gobierno y la industria privada por su uso de negocios propiedad de mujeres como contratistas primarios y subcontratistas.
- *Contratista Primarios y Subcontratista del Año*, para reconocer a los negocios pequeños que han proporcionado servicios y productos extraordinarios al gobierno y la industria, ya sea como contratistas primarios o subcontratistas.

Para más información sobre la Semana Nacional de la Pequeña Empresa de 2006, visite www.sba.gov/sbw, en inglés.

Nota de edición: Se anexa lista de ganadores por estado.

La Semana Nacional de la Pequeña Empresa de 2006 está co-auspiciada por las siguientes organizaciones: Sam's Club, Intel, Microsoft, SCORE, Raytheon, la Fundación Kauffman, Nationwide, IBM, Verizon Communications, Johnson & Johnson, BAE Systems, KBR, Cisco Systems, Fiducial, Aetna, Administaff y Symantec.

Denegación de Responsabilidad: El apoyo que la Agencia Federal para el Desarrollo de la Pequeña Empresa otorga a esta actividad no constituye un respaldo, expreso o implícito, a las opiniones, productos o servicios de ninguno de los co-auspiciadores. La SBA ofrece todos sus programas y servicios al público sin discriminación alguna. Si se solicita con por lo menos dos semanas de anticipación, se hará arreglos razonables para acomodar a personas discapacitadas. Comunicarse con sbw@sba.gov. Autorización # 2006.

###

2006 STATE SMALL BUSINESS PERSONS OF THE YEAR

ALABAMA

Carl Whatley, Jr., Founder/CEO
ProEthic Pharmaceuticals, Inc.
Montgomery, AL

ALASKA

Susan M. DeLoach, President
Bright Beginnings Early Learning Center
Juneau, AK

ARIZONA

Eileen Spitalny, President
David Kravetz, Vice President
Fairytale Brownies
Chandler, AZ

ARKANSAS

Patricia Ann Young, President
Susan B. Young-Porch, Vice President
Lil' Treasures Learning Academy, Inc.
Sherwood, AR

CALIFORNIA

John F. Wheeler, President
Peninsula Pure Water, Inc.
Cannel, CA

COLORADO

Mai Tran, President
Bruce Hottman, Vice President
ITX
Ft. Collins, CO

CONNECTICUT

Lynne Abrams-Cornwall, President
David J. Cornwall, Secretary/Treasurer
The Recreation Showroom
Orange, CT

DELAWARE

Dmitar Sijan, President & CEO
Custom Tiling Solutions, Inc.
Dover, DE

DISTRICT OF COLUMBIA

Warren Brown, President
CakeLove and Love Café
Washington, DC

FLORIDA

January L Dennison, CEO/President
Technology Research Consultants, Inc.
Haines City, FL

GEORGIA

Mr. Terry Harris, President and CEO
Rubber Wholesalers
Ranger, GA

GUAM

Joseph Crisostomo, President & Owner
Cars Plus Vehicles
Hagatna, GU

HAWAII

Russell Boyer, CEO
Randall Boyer, President
Aloha Lumber Co., Inc.
Kapaa, HI

IDAHO

Mark Brown, President
Doug Sayer, Chief Operating Officer
Mr. Dan Acevedo, Chief Financial Officer
Premier Technology, Inc.
Pocatello, ID

ILLINOIS

John A. Wagner, President
Leading Edge Enterprises, Inc.
Decatur, IL

INDIANA

Michael A. Evans, Ph.D.
President & CEO
AIT Laboratories
Indianapolis, IN

IOWA

William R. Weidmaier, President & Owner
Iowa-Des Moines Supply, Inc.
Des Moines, IA

KANSAS

Joseph Bogner, President
Western Beverage, Inc.
Dodge City, KS

KENTUCKY

Kevin Molony, President
Family Sports and Lifestyle, LLC
Dba Town & Country Sports & Health Club
Wilder, KY

LOUISIANA

Hal Struckman, Owner
Eco Mulch and Sod, Inc.
Shreveport, LA

MAINE

Susan G. Giguere, Executive Director
Care & Comfort
Waterville, ME

MARYLAND

Mark McGrath, Owner
Steven L. Moore, Owner
Chesapeake Plastics Mfg., Inc.
Lusby, MD

MASSACHUSETTS

Kija Kim, President & CEO
Harvard Design and Mapping Co., Inc.
Cambridge, MA

MICHIGAN

Keith R. Malmstadt, CEO
Great Lake Woods, Inc.
Holland, Michigan

MINNESOTA

Darlene Mary Miller, President & CEO
Permac Industries.
Burnsville, MN

MISSISSIPPI

Craig Harvey, CIO/Executive VP
NVision Solutions Inc.
Bay St. Louis, MS

MISSOURI

Leroy Shatto, Owner
Barbara Shatto, Owner
Shatto Milk Company
Osborn, MO

MONTANA

Andrew Field, Founder /President
PrintingForLess.com
Livingston, MT

NEBRASKA

Ervin Eisenmenger, President & CEO
West Point Implement
& West Point Design
West Point, NE

NEVADA

Michael Micone, President
Accountants Inc.
Las Vegas, NV

NEW HAMPSHIRE

Mark Lore, President
Ride-Away Corporation
Londonderry, NH

NEW JERSEY

Tribhuvan Singh, President & CEO
Hi-Tec Systems, Inc.
Egg Harbor Township, NJ

NEW MEXICO

Andres Alvaro Gallegos, President & CEO
Z-Tech, Inc.
Dba Z-Coil Footwear
Albuquerque, NM

NEW YORK

Stacy A. Stamates, President/Treasurer
Kathleen M. Wenner, RN, VP/Secretary
Preferred Home Care, Inc.
Lockport, NY

NORTH CAROLINA

Sepi S. Asefnia, PE
President/Owner
SEPI Engineering Group, Inc.
Raleigh, NC

NORTH DAKOTA

Tim Herrmann, CEO
Presort Plus, Inc.
Bismarck, North Dakota

OHIO

Jerry Bordner, President & CEO
Laser Reproductions
Gahanna, OH

OKLAHOMA

Phillip C. Miller, Chief Executive Officer
Long Wave Incorporated
Oklahoma City, OK

OREGON

Richard S. Baek, President & Chief Consultant
VTM, Inc.
Portland, OR

PENNSYLVANIA

Eric A. Hoover, President
Excalibur Machine Co. Inc.
Conneaut Lake, PA

PUERTO RICO

Delia Whitlock, President
Laboratorio Clinico Borinquen, Inc.
Caguas, PR

RHODE ISLAND

Kathleen K Jennings, President
Blue Sky Spaworks & Gallery, Inc.
Warwick, RI

SOUTH CAROLINA

Patricia K. Owen, Owner
Faces Day Spa and Boutique
Hilton Head Island, SC

SOUTH DAKOTA

Greg Breukelman, Owner
Tim Kubista, Owner
Breukelman Kubista Group, Inc.
Sioux Falls, SD

TENNESSEE

Harbans L. Singla, President
MS Technology, Inc.
Oak Ridge, Tennessee

TEXAS

Leopoldo "Polo" Becerra
Owner and Chef
Post Oak Grill
Houston, TX

UTAH

David R. Little, CEO/President
Rotational Molding of Utah, Inc.
Brigham City, UT

VERMONT

John Wall, President/Owner
Wall/Goldfinger, Inc.
Northfield, VT

VIRGINIA

J. Daniel Stevens, President
Thomas McDonough, Vice President
Port Equipment Service, Inc.
Portsmouth, VA

WASHINGTON

Irving Zakheim, President/CEO
Zak Designs, Inc.
Airway Heights, WA

WEST VIRGINIA

Connie Saunders, President/CEO
Saunders Staffing Inc.
Bluefield, WV

WISCONSIN

James Hatt, President
Kory Brockman, VP - Finance
Scott Ziarnik, VP - Operations
Bob Braun, VP - Engineering
Wisconsin Aluminum Foundry Co., Inc.
Manitowoc, WI

WYOMING

Mumtaz Khan, Owner/Operator
Prime Lodging, Inc.
Gillette, WY